



## OSNOVNA ŠOLA GABROVKA - DOLE

GABROVKA 30  
1274 GABROVKA

01 89 71 242

[o-gabrovka.lj@quest.arnes.si](mailto:o-gabrovka.lj@quest.arnes.si)

Datum: 18. 4. 2019

### Osnovne informacije o izvajanju drugega tujega jezika v 7. razredu

Spoštovani starši.

Za učence 7. razreda bomo v šolskem letu 2019/20 izvajali drugi tuji jezik. Zaradi uporabnosti, kulturne bližine, interesa in kadrovske možnosti bo to nemščina. S poučevanjem drugega tujega jezika v 7. razredu smo začeli že v šolskem letu 2018/19. Vanj so se vključili vsi učenci in imajo s predmetom dobre izkušnje. Zbrali smo vam nekaj osnovnih informacij o predmetu. Prosim vas, da preučite gradivo in podpišete priloženo soglasje.

---

#### Izsek iz delovnega gradiva za pripravo »Kurikularnega dokumenta«

##### Tuji jeziki

Pri pouku dodatnega tujega jezika upoštevamo in izhajamo iz usvojenega znanja maternega jezika in prvega tujega jezika. Tako postopoma širimo učenčev jezikovni repertoar in krepimo učenčeve strategije učenja jezikov. Ob začetnih formalnih stikih z drugimi jeziki učenec najprej razvija posluš za dodaten jezik. Razvija zmožnost poslušanja z razumevanjem, postopoma dodaja tvorbo dejavnost z začetnim imitiranjem, kasneje gradi osnovno jezikovno sporazumevanje in sporočanje z uporabo najosnovnejših vzorcev socialne interakcije.

Poučevanje dodatnega (tujega) jezika temelji na komunikacijskem pristopu, ki je osredinjen na učenca in dejavnostno naravnano. Jezikovne dejavnosti se povezujejo z vsebinami in dejavnostmi iz obveznega ter razširjenega programa po izboru posamezne šole. Pri izvajanju jezikovnih vsebin predlagamo vsebinske sklope:

- Jaz in moj svet
- Moje ožje okolje
- Moje širše okolje
- Stiki med kulturami

Za uspešno in učinkovito začetno učenje dodatnega jezika sta pomembna količina in kontinuiteta jezikovnega vnosa. Priporočamo strnjeno ali fleksibilno izvajanje vsebin ali kombinacijo obeh oblik v deležu 70 ur na letni ravni.

Šola ponudi tuji jezik iz nabora, ki je določen za obvezni izbirni predmet v 7., 8. in 9. razredu (angleščina, francoščina, hrvaščina, italijanščina, kitajščina, latinščina, madžarščina, nemščina, ruščina, srbsščina, španščina). Šola lahko ponudi v okviru razširjenega programa isti jezik, ki se v tretjem vzgojno-izobraževalnem obdobju nadaljuje kot obvezni drugi tuji jezik. Tako hkrati omogočamo daljše kontinuirano učenja dodatnega jezika v osnovnošolskem izobraževanju.

Cilj: **Krepijo znanja, spretnosti in veščine za učinkovito sodelovanje in sporazumevanje v lastnem in tujih jezikih.**

##### Primer dejavnosti

Učenci:

- razumejo preprost opis osebe, predmeta, prostora, kratko sporočilo;
- razumejo vsebino slikanice ali stripa z znano temo in poiščejo določeno informacijo v besedilu;
- razumejo bistvo kratkega vsakodnevnega pogovora (na primer med vrstniki o hobijih, šoli, počitnicah);
- v nekaj povedih predstavijo sebe, svojo družino, svoj dom, govorijo o svojih ljubljenskih in aktivnostih v prostem času;
- tvorijo povedi in preprosta besedila na podlagi vzorca (razglednica, vabilo, kratka osebna predstavitev, opis kraja).

- Raziskujejo in v tujem jeziku predstavijo lastno in tujo kulturo (npr. pozdravljanje, odzdravljanje, rituali, jedi, obleka, predstavitev značilne otroške igre, opis praznikov in praznovanj), izdelajo in napišejo voščilnico v tujem/drugih jezikih ... raziskujejo in vključujejo lasten (materni) jezik pri poimenovanju osnovnega in zahtevnejšega besedišča (npr. družinskih članov, jedi, pijač ...).

- Načrtujejo, soustvarjajo in uresničujejo dejavnosti v mednarodnih šolskih projektih (predstavitev sebe in drugih, predstavitev šole, šolskih predmetov, šolskega reda in podobno v tujem jeziku).

Cilj: **Razvijajo strategije o učenju jezikov in krepijo (med)jezikovno zavest.**

*Primer dejavnosti*

Učenci:

- izdelajo lasten jezikovni portret oziroma svojo jezikovno biografijo.
- Raziskujejo in odkrivajo podobnosti in razlike med jeziki (npr. jezikovni detektivi, slovarček prisotnih jezikov na šoli);
- berejo na glas (povezovanje glasu in zloga z ustreznim zapisom);
- pojejo pesmi, izštevance (usvajanje besedišča, izboljšanje izgovorjave);
- večkrat prepisejo besedi in povedi (izboljšanje pravopisa);
- se posnamejo in poslušajo z namenom izboljšanja izgovorjave;
- primerjajo glasove in abecedo v različnih jezikih;
- zapisujejo novo besedišče v obliki lastnega slovarčka;
- utrjujejo besedišče z didaktično igro.

**Izvečki iz sklepa o uvedbi poskusa »Uvajanje tujega jezika v obveznem programu in preskušanje koncepta razširjenega programa v osnovni šoli«**

- Učencem 3. vzgojno-izobraževalnega obdobja se zaradi drugega tujega jezika poveča tedenska obveznost za 2 uri (29/30 v 7., 29,5/30,5 v 8. in 9. razredu. S tem se za 0,5 ure poveča zakonsko določena meja tedenske obveznosti učencev v 8. in 9. razredu.

- Organizacija in izvedba prvega tujega jezika v 1. razredu in drugega tujega jezika v 7., 8. in 9. razredu je v času poskusa enaka kot pri obveznih predmetih v programu osnovne šole. Predmeti so pri ocenjevanju izenačeni z obveznimi predmeti osnovne šole, zato se znanje učencev pri teh predmetih ocenjuje, zaključne ocene pa se vpišejo v spričevalo učenca.

- Ocene drugega tujega jezika v 7., 8. in 9. razredu se ne upoštevajo pri vpisu učencev v srednje šole.

- Učencu, ki pri prvem tujem jeziku v 1. razredu oz. pri drugem tujem jeziku v 7., 8. ali 9. razredu ne dosega minimalnih standardov znanja, se ocena ne vpiše v spričevalo.

---

Če imete o vključitvi vašega otroka, predmetu ali izvajanju predmeta kaka vprašanja, vam z veseljem damo dodatna pojasnila. Skladno s sklepom o izvajanju poskusa potrebujemo vaše soglasje o vključitvi vašega otroka v poučevanje drugega tujega jezika (soglasje je v prilogi).



Ravnatelj  
Igor Hostnik